

خاص – سرى برجاء عدم المشاركة

مرحبا بكم في DEWS

صندوق الادخار للموظفين في إمارة دبي
نساعدكم على الأذخار لمستقبلكم

برنامج اليوم

تأخذ المؤسسات المشاركة في البرنامج حماية البيانات وخصوصية معلومات الأشخاص على محمل الجد وتلتزم بمواصلة الامتثال لقوانين حماية البيانات المعمول بها.

يرجى الأخذ بعين الاعتبار أن هذه المبادرة جديدة وتعتبر قيد التطوير والاستشارة التشريعية وبأن المعلومات الواردة في هذه الوثيقة هي الأحدث بتاريخ 31 مايو 2022 ولكنها قد تخضع للتحديث لاحقاً وسيتم إعلامكم بالمستجدات في حال وجدت

1. مرحبا بكم في صندوق الادخار للموظفين في إمارة دبي (DEWS)

2. ما هو صندوق الادخار للموظفين في إمارة دبي (DEWS)؟

3. كيف يتم الاشتراك في النظام؟

4. الخطوات التالية

5. جلسة اسئلة تفاعلية

DEWS

الأهداف

ضمان وحماية حقوق الموظفين وإتاحة
الفرص لتنمية مستحققاتهم ومدخراتهم



جذب أفضل الكفاءات والعقول وتعزيز
مرونة وجاذبية سوق العمل في دبي



ترسيخ ثقافة الادخار للموظفين
والتخطيط المالي لحاضرهم ومستقبلهم



سمو الشيخ حمدان بن محمد بن راشد آل مكتوم
ولي عهد دبي رئيس المجلس التنفيذي





ما هي خطة DEWS؟

خطة DEWS هي خطة سداد متطورة
لمكافأة نهاية الخدمة، والتي تم طرحها في
مركز دبي المالي العالمي في سنة 2020،
وتتفق مع المعايير العالمية.

يسرنا الآن ان نتوسع في تطبيق الخطة
لنشمل الجهات الحكومية في إمارة دبي،
وذلك وفقا لرؤية دبي الرامية الى تعزيز
مكانتها كمركز عالمي للمواهب. يساعد
صندوق الادخار للموظفين في إمارة دبي
أصحاب العمل على سداد التزاماتهم عن
استحقاقات مكافأة نهاية الخدمة كما ويتيح
للموظفين بناء خطط المدخرات الخاصة
بهم.

فخرون بانطلاقتنا القوية

التقييم القائم على 5 نقاط لنظام الادخار في مكان العمل لموظفي حكومة دبي



نموذج تشغيل نظام مدخرات الموظفين في مركز دبي المالي العالمي



المجلس الرقابي لنظام مدخرات الموظفين



أعضاء المجلس الرقابي



حامد كاظم
ممثل مستقل



يحدد لاحقاً
ممثل دائرة المالية في حكومة دبي



يحدد لاحقاً
ممثل دائرة الموارد البشرية لحكومة دبي



جاك جون فيسير
ممثل سلطة مركز دبي المالي العالمي



مدّيه الكتبي
ممثل سلطة مركز دبي المالي العالمي

الدور المنوط بنا

- تسهيل التسجيل الرقمي →
- توفير منصة وتطبيق على الانترنت 
- إدارة الاشتراكات الواردة \$
- إصدار تعليمات الاستثمار 
- إدارة حسابات أصحاب العمل والموظفين 
- إدارة حسابات الأعضاء المنضمين حديثاً والأعضاء الذين يرغبون في إلغاء اشتراكهم 
- معالجة السحوبات 
- تقديم أدوات وحسابات وضمانات أخرى مخصصة لدعم أصحاب العمل وتنقيف الموظفين حول نظام الادخار لموظفي حكومة دبي وتعزيز الوعي المالي 
- دعم تقديم الخدمة 

سجل أدائنا

- تأسست شركتنا في عام 1872، ويعمل فيها 56,000 موظفاً، وتعتبر شركة رائدة في عدد من مجالات التأمين وتعمل في أكثر من 210 بلداً ومنطقة.
- من بين أولى شركات التأمين التي حصلت على ترخيص في الإمارات منذ أكثر من 30 عاماً
- تدير الشركة اصولاً بقيمة تزيد عن 65 مليار دولار امريكي، وهي أصول تتعلق بدورة حياة الشركات ومعاشات التقاعد
- تدير شركتنا في الأسواق العالمية (ما بين الدول) أكثر من 750 خطة ادخار في مكان العمل بقيمة 8 مليار دولار أمريكي
- مزود حلول تقاعد عالمية حائز على جوائز في الشرق الأوسط

خبرتنا في مجال المدخرات

- التمثيل ضمن مجموعة عمل مركز دبي المالي العالمي التي تشكلت لوضع تصور لصندوق الادخار لموظفي حكومة دبي
- تم اختيارنا من قبل مركز دبي المالي العالمي بعد عملية اختيار تنافسية استناداً إلى سجل حافل وخبرة مثبتة
- أطلقنا خطة مركز دبي المالي العالمي لمدخرات الموظفين في مركز دبي المالي العالمي في عام 2020
- دعم الشركات في عمل التغييرات التنظيمية المعقدة
- التقديم المستمر لمقترحات رقمية ومبتكرة رائدة في السوق
- تم تصنيف الخدمة من قبل عملائنا على أنها جيدة أو ممتازة بنسبة 90%.

DEWS

150
years

Z ZURICH

Z ZURICH
Workplace Solutions

المشرف

تأسست شركة زيورخ وركلبس سولوشنز (ميدل ايست) ليميت في مركز دبي المالي العالمي (رقم التسجيل 3595) وهي مرخصة من قبل سلطة دبي للخدمات المالية (رقم التسجيل 005650).

الدور المنوط بنا

- الإشراف على النظام الشامل للتأكد من أنه يلبي احتياجات الأعضاء في كافة الأوقات
- موازنة صندوق الادخار لموظفي حكومة دبي مع سياسات أفضل الممارسات العالمية
- لعب دور الأمين المستقل
- حماية مصالح الأعضاء في كافة الأوقات
- المالك القانوني لأصول الصندوق
- ضمان أمن الأموال في الصندوق لصالح الأعضاء
- مراقبة أداء خيارات الاستثمار مع مستشار الاستثمار المعين من قبلنا
- تعيين والإشراف على مدير الصندوق
- التأكد من اكتمال تدقيق النظام سنوياً



سجل أدائنا

- الشركة الرائدة في مجال تزويد حلول الأمناء التي تتسم بالمرونة والشمولية والمتوافقة والرائدة في السوق في الإمارات العربية المتحدة
- مزود خدمات مهنية عالمية متفردة تقدم الدعم للعملاء بمجموعة كاملة من حلول تمكين الأعمال الشاملة المخصصة وحماية الثروات
- تأسست الشركة منذ أكثر من 40 عاماً، ولدينا 18 مكتباً على مستوى العالم، و6 مكاتب في الشرق الأوسط، وما يزيد عن 600 موظف حول العالم

خبرتنا في مجال المدخرات في مكان العمل

- العمل جنباً إلى جنب مع شركاء مركز دبي المالي العالمي وصندوق الادخار لموظفي حكومة دبي للمساعدة في صياغة النظام المتطور الحالي
- مزود خدمات الأمين على المدى الطويل لبرامج الادخار والتقاعد التي يرهاها أصحاب العمل في الشرق الأوسط
- مجموعة إكيوم هي الأمين على بعض أكبر هياكل مكافأة نهاية الخدمة في دول مجلس التعاون الخليجي، بما في ذلك صندوق الإمارات للادخار

Equiom

الأمين الرئيسي

الدور المنوط بنا

- تقديم المشورة الاستثمارية للأمين الرئيسي 
- استراتيجية الاستثمار 
- تخصيص استراتيجي للأصول 
- تأسيس المحفظة الاستثمارية 
- التحليل والمراجعات لإدارة الاستثمار 
- استثمار مسؤول يراعي العوامل البيئية والاجتماعية 
- حوكمة الاستثمار وعمل الدراسات اللازمة 
- مراقبة أداء الاستثمار 
- مراجعة وتقييم الصندوق لتلبية الاحتياجات المتغيرة للأعضاء 

سجل أدائنا

- أكبر مستشار استثمار على مستوى العالم، يقدم المشورة في أصول مستثمرين لمؤسسات تصل قيمتها لأكثر من 17.3 تريليون دولار أمريكي.*
- تعد الشركة أكبر مزود لحلول الاستثمار وكبار مسؤولي الاستثمار الخارجيين على مستوى العالم، مع ما يزيد عن 415 مليار دولار أمريكي من الأصول الخاضعة للإدارة**
- تقديم الاستشارات والحلول الاستثمارية لأكثر من 12,000 عميل في 90 دولة على مستوى العالم**.

خبرتنا في مجال المدخرات في مكان العمل

- جزء من مجموعة عمل مركز دبي المالي العالمي التي وضعت تصور لنظام الادخار لموظفي حكومة دبي
- أفضل الحلول الاستثمارية المتوافقة مع أفضل الممارسات العالمية
- تقدم صناديق الاستثمار أداء يتماشى مع تحقيق الأهداف طويلة الأجل للأعضاء
- إطلاق صناديق استثمارية جديدة لتلبية الاحتياجات المتغيرة للأعضاء

* بيانات 30 يونيو 2021 ** بيانات 31 ديسمبر 2021

 Mercer

مستشار الاستثمار

شرح مبسط للتغييرات DEWS

مزايا خطة DEWS

ما الذي سيتغير

ما هي مكافأة نهاية الخدمة؟

تتم إدارة الخطة بشكل احترافي من جانب لجنة تتمتع بالخبرة من مزودي الخدمات المرخصين الذين تم اختيار كل منهم عن طريق اجراء طلب تقديم عروض تنافسية في سنة 2019.



يتمتع الموظفون بتحكم ومرونة وشفافية أكبر، مع الاستفادة في الوقت نفسه من المواد التعليمية والأدوات والمزايا التي تقدمها خطة DEWS



يستفيد الموظفون من حماية الأمين وهيكل الحوكمة القوي



تقدم الخطة للموظفين الفرصة للحصول على عائد من مدخراتهم وتميئتها



ستظل مستحقاً لأي مكافأة نهاية خدمة تم تكوينها بالفعل مع صاحب العمل الخاص بك وسيتم احتساب ذلك على راتبك الأساسي النهائي ؛ لكن

من الآن فصاعداً ، بدلاً من أن يضع صاحب العمل المزيد من الأموال جانباً من أجل مكافأة نهاية الخدمة هذه ، سيبدأ في دفع الأموال على أساس منتظم وشهري إلى DEWS وسيتم تسجيلك كعضو في الصندوق

- أنها مدفوعات إنهاء الخدمة حيث يُطلب من أصحاب العمل دفع مبلغ للموظفين عند انتهاء مدة خدمتهم مع صاحب العمل
- ستحق للموظف الذي أكمل سنة واحدة أو أكثر من الخدمة المستمرة مكافأة نهاية الخدمة
- سيعتمد الحساب على مدة خدمتك ، راتبك ، حالتك الوظيفية ، المواطنة ، وقانون العمل الذي يتبعه صاحب العمل

إلزامي

للموظفون الأجانب العاملين لدى أصحاب العمل التاليين:

- كافة الجهات الخاضعة لقانون الموارد البشرية لحكومة دبي
- الجهات الحكومية التي تم شملها في الصندوق من خلال المرسوم او التشريع الخاص بالصندوق
- الجهات التي تتلقى الدعم من حكومة دبي
- الجهات المملوكة لحكومة دبي التي اختارت الاشتراك في الصندوق

اختياري

- منشآت القطاع الخاص في دبي
- الإماراتيين العاملين لدى الجهات الحكومية او الجهات المملوكة لحكومة دبي.
- في حال اختيار الموظف المساهمة بالخطة طوعياً إضافة إلى اشتراكات الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية، بشرط موافقة صاحب العمل.



الفئات والحالات المستثناة من الصندوق

في حال حصول الموظف الأجنبي على الجنسية الإماراتية



عندما يكون الموظف في فترة الأشعار (فترة ما قبل الاستقالة)



في حال استثناء الموظف بتشريع أو قرار صادر عن رئيس المجلس التنفيذي



في حال استحقاق الموظف معاشاً تقاعدياً أو مكافأة وفقاً للقانون الاتحادي رقم 7 لسنة 1999 أو أي تشريع آخر



في حال مطالبة الموظف برد مستحقات مالية يدين بها لصاحب العمل وتزيد قيمتها عن مكافأة نهاية الخدمة المستحقة (على سبيل المثال في حالة سوء السلوك الجسيم)



ما هي مكافأتك الجديدة؟

ما هو المبلغ الذي سيصدره صاحب عملك

- بعد اتمام سنة من الخدمة سيصدر صاحب عملك نسبة من راتبك الشهري الأساسي
- تعتمد النسبة المئوية على مدة خدمتك, القانون / اللوائح / السياسة التي تخضع لها جهة عملك
- يستثنى المواطنون الاماراتيون

ما الذي سيحصل للمبلغ المستحق من المكافأة؟

ما الذي ستقوم به جهة عملك

- ستبقى المكافأة التي استحققت قبل الانضمام الى خطة DEWS مستحقة لدى جهة عملك.
- تحسب هذه المكافأة المستحقة على أساس آخر راتب تتقاضاه. ولكن يتم تجميد عدد أيام الاستحقاق لحد تاريخ تأهلك للاشتراك في الخطة (تاريخ السريان).
- قد تمنحك جهة عملك الخيار للموافقة على تحويل المكافأة المستحقة الى خطة DEWS سواء خلال الخدمة أو عند انتهاء خدمتك، لتمكينك من وضع مكافأة نهاية خدمتك في مكان واحد أو قد تسدد لك المكافأة المستحقة كجزء من تسويتك النهائية
- يستثنى المواطنون الاماراتيون

زيادة قيمة المدخرات

ما الذي يمكنك عمله

- راتب ناتانيل الأساسي 5000 درهم شهريا
- يرغب ناتانيل بسداد اشتراك اختياري بدفعة واحدة لا تتجاوز قيمة راتبه الشهري
- يبلغ اشتراكه الاختياري 5,000 درهم وتحول الى الدولار الأمريكي بسعر الصرف 1 دولار مقابل 3.6735 درهم
- ستقتطع جهة عمله 1,361.10 دولار أمريكي من راتبه وتسدها في حسابه في خطة DEWS



- يمكنك استخدام خطة DEWS كخطة مدخرات شخصية أيضا.
- اذا رغبت بزيادة قيمة مدخراتك، يمكنك أن تطلب من جهة عملك اقتطاع مبلغ إضافي من راتبك وسداده في حسابك في خطة DEWS.
- الموظفون الأجانب المؤهلون

الحد الأقصى 100% من الراتب الأساسي الشهري

مبلغ مقطوع يدفع مرة واحدة

التوقف عن سداد الاشتراك أو الغاء الاشتراك

سحب جزء من الأموال في حال الحاجة اليها

ليس هناك حد أدنى

مبلغ منتظم

يمكنك البدء باي وقت

يمكنك الاستمرار بالاستثمار

DEWS دعونا نتحدث عن الاستثمار

ما الذي يدعونا الى الحديث عن الاستثمار اليوم؟
عندما تختار زيادة قيمة مدخراتك من خلال اقتطاع من الراتب، فانك تستثمر تلك الأموال.

ما هو صندوق الاستثمار؟
هو طريقة لتشغيل أموالك مع أموال غيرك من المستثمرين. تستثمر أموالك في أصول تتم ادارتها بشكل احترافي من جانب مدير الصندوق الذي يكون مسؤولا عن تحقيق افضل أداء وزيادة العائد الذي تحصل عليه كمستثمر.

هل يجب علي اختيار الاستثمار؟
لا، هناك صندوق استثمار تلقائي يسمى صندوق النمو المنخفض/ المتوسط.

هل يمكنني تغيير استثماراتي؟
نعم، يمكنك الانتقال من استثمار الى آخر عن طريق موقع DEWS على الانترنت أو تطبيق DEWS بالقدر الذي ترغب به.

هل تقدم الاستثمارات أي ضمان؟
خيارات الاستثمار العشرة (10) التي نقدمها ليس مضمونة، وقد ترتفع قيمتها وقد تنخفض. لا يمكنك استرجاع المبلغ الذي استثمرته في البداية. يتوفر خيار استثمار حماية رأس المال للموظفين الذي لا يرغبون باتخاذ أية مخاطرة في الاستثمار.

هل يمكن لزيورخ أو ايكويوم أو ميرسر أن ينصحوني باختيار استثمار معين؟
لا، يمكننا عرض خيارات الصناديق المتاحة بطريقة واقعية، ولكن لا يمكننا تقديم أية نصيحة لك ونشجعك على الحصول على استشارة من طرف خارجي ان رغبت بذلك.



الصناديق الاستثمارية المتاحة DEWS

تتضمن مجموعة خيارات خطة صناديق مدخرات الموظفين المحافظ الاستثمارية التالية:

- خمسة صناديق رئيسية مصنفة بحسب المخاطر الاستثمارية والتي تقدم مجموعة استثمارية ذات نطاق متعدد من المخاطر والعوائد الاستثمارية
- خمسة صناديق إضافية منها ثلاثة صناديق تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية
- يستطيع الموظفون التحويل بين هذه الصناديق بشكل فوري في أي وقت
- كافة الصناديق مقومة بالدولار الأمريكي

خيارات الصناديق الإضافية

- أسهم الاستثمار غير النشط العالمية
- السندات الدفاعية العائمة
- سوق المال الإسلامي (متوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية)
- الصكوك الإسلامية (متوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية)
- الأسهم العالمية الإسلامية (متوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية)

خيارات الصناديق الرئيسية المصنفة بحسب المخاطر الاستثمارية

- النمو المنخفض
- النمو المنخفض والمتوسط (الصندوق التلقائي)
- النمو المتوسط
- النمو المتوسط والمرتفع
- النمو المرتفع

يوجد صندوق لحماية رأس المال للموظفين غير الراغبين الاستثمار أو تحمل أية مخاطر استثمارية

1. للحصول على المزيد من التفاصيل حول كل صندوق من صناديق الخطة يمكنكم الاطلاع على الدليل الاستثماري لخطة صناديق مدخرات الموظفين في مكان العمل التابعة لمركز دبي المالي العالمي (DEWS)، وكذلك الاطلاع على وثائق بيانات الحقائق الشهرية الخاصة بكل صندوق. <https://www.me.mercer.com/dews.html>

المزايا التي تعود على الموظفين

التحكم بالاستثمار

يمكنك إدارة استثماراتك عبر الانترنت بعدد المرات الذي ترغب به.

يمكنك وضع استراتيجية استثمار خاصة به بالجمع بين أكثر من خيار من الصناديق، ان لزم الأمر.



السحب من الاشتراكات الاختيارية

يمكنك اجراء عمليتي سحب اثنتين في كل سنة ميلادية لغاية 30% من اشتراكك الاختياري بما يتماشى مع لوائح سلطة دبي للخدمات المالية وسحب 100% سوف تصبح متاحة عند مغادرة الخدمة .

يمكن الدفع محليا أو عالميا.



عند انتهاء الخدمة

يمكنك الاستمرار بالاستثمار او سحب مدخراتك كاملة أو سحب جزء منها – الأمر عائد لك وحدك.

استمرار الاستثمار يعني أنه يمكنك مراقبة حسابك والاستفادة من أي نمو في الاستثمار.



تطبيق 'Zurich for DEWS'

يمكنك متابعة حسابك DEWS من خلال هاتفك المتحرك... في أي وقت وفي أي مكان، مع ضمان الأمن الكافي لك عن طريق القياسات الحيوية!

يمكنك الاطلاع على تقييمك واشتراكاتك وبياناتك الشخصية وغيرها

تعيين المستفيد

يمكنك حماية مدخراتك، فكر في المستقبل وعين المستفيدين من مدخراتك.

يمكنك التحقق من قدرتنا على دعم وترتيب الدفعات الى المستفيدين الذين اخترتهم في حالة وفاتك، لا قدر الله.



مركز الصناديق

يمكنك البقاء على اطلاع على اية مستجدات. يمكن مراقبة نطاق حركة صندوق الاستثمار وأدائه واعداد مخطط توضيحي لها.



طرق تفاعل الموظفين والمواد التعليمية



ندوات الانترنت



الأكاديمية التعليمية



الموقع والتطبيق



فريق خدمة النظام



الأدلة الارشادية



اللآلات الحاسبة والأدوات



الصحيفة الإلكترونية لنظام
مدخرات الموظفين في إمارة دبي



الموقع الإلكتروني

*سيتم توفير المحتوى باللغة العربية على مراحل

الخطوات التالية

الخطوات التالية من جانبك

- اطلع على هذه التغييرات وأطلع زملاءك عليها
- شارك معنا في الاجتماعات التعريفية التي سنعقدتها في المستقبل لتبقى على اطلاع على التطورات الجديدة
- انتظر استلام خطاب ترحيبي من DEWS عن طريق البريد الالكتروني، فغّل حسابك واستفد من أدواتنا ومزاياها
- قدم تحديد المستفيد وادرس استراتيجية الاستثمار التي ترغب بها يمكنك أيضا النظر في الادخار الطوعي

ما الذي سنقوم به

- سنقدم اجتماعات تعريفية في يونيو وما بعده لضمان حصولك على كافة المعلومات التي تحتاجها
- دعم جهة عملك في اشتراكك وضمان تزويدهم بما يلزم لمساعدتك بالاستفادة بأكبر قدر ممكن من اشتراكك في الخطة
- تقديم المصادر والارشادات واجابات على الأسئلة الشائعة بعدة لغات وخدمة الدعم خلال رحلتك مع DEWS
- اجراء تحسينات إضافية على الخطة للاستثمار بتقديم خطة مدخرات في مكان العمل من الطراز العالمي

هل هناك أية أسئلة؟

DEWS

DEWS

يمكنكم التواصل معنا من
خلال البريد الإلكتروني



dews.support@zurich.com



شكراً لكم

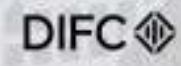
DEWS

 Mercer

 Equiom

 ZURICH
Workplace Solutions

 دائرة المالية
Department of Finance

 DIFC

 دائرة الموارد البشرية
DUBAI GOVERNMENT HUMAN RESOURCES DEPARTMENT

 المجلس التنفيذي
THE EXECUTIVE COUNCIL